

eMatins powered by AGES

The Service of Matins

for Sunday, January 24, 2021

**Octoechos - Mode pl. 4.
on Sunday Morning**

Eothinon 11

Katavasias of the Meeting

Text in English

Sources

AC Copyright © 2019 by Anthony Cook

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

RB Copyright © 2019 by Richard Barrett

TC Copyright © 2020 by Thomas Carroll

SD Copyright © 2021 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by George K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

AGH Copyright © 2019 by Andreas Houpos

EL Copyright Archimandrite Ephrem [Lash] ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

AGES DCS Website

<https://www.agesinitiatives.com/dcs/public/dcs>

Fonts

Font copyright (c) 2010 Google Corporation with Reserved Font Arimo, Tinos and Cousine.

Copyright (c) 2012 Red Hat, Inc. with Reserved Font Name Liberation.

This Font Software is licensed under the SIL Open Font License, Version 1.1.

The AGES Digital Chant Stand is supported in part by generous grants from Leadership 100 and the National Forum of Greek Orthodox Church Musicians.

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: info@agesinitiatives.org

Books - Sources

Octoechos - Mode pl. 4.

On Sunday Morning

MATINS

CHOIR

Mode pl. 4.

God is the Lord, and He revealed Himself to us. Blessed is he who comes in the name of the Lord. [SAAS]

Verse 1: Give thanks to the Lord and call upon His holy name.

or: Give thanks to the Lord, for He is good; for His mercy endures forever.

Verse 2: All the nations surrounded me, but in the name of the Lord I defended myself against them.

Verse 3: And this came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.

From Octoechos - - -

Resurrectional Apolytikion.

Mode pl. 4.

You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You. [SD]

Glory. **Repeat.**

You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You. [SD]

Both now. **Theotokion.**

From Octoechos - - -

Mode pl. 4.

Born of a Virgin, O Good One who also endured crucifixion for our sake, who by death

took the spoils of death as plunder and showed resurrection, being God, O despise not the ones that You formed with Your own hand. Demonstrate Your love for man, O Lord of mercy, and accept Your Mother, the Theotokos, who intercedes on our behalf, O Savior, and save us a despairing people. [SD]

PRIEST

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Kathisma I.

From Octoechos - - -

Mode pl. 4. Automelon.

When You, the Life of all, from the dead resurrected, * a shining Angel cried to the lamenting women, * "Cease from your tears. Announce unto the Apostles the tidings full of joy. * Cry out in exaltation, that Christ the Lord has arisen from the dead. * For He so willed to save the human race, as God, in His good pleasure." [SD]

Glory.

By conceiving the wisdom.

After having in truth risen from the tomb, You commanded the venerable women * to proclaim Your arising to the Apostles, as it is written. * And Peter ran quickly and came to the sepulcher. * And beholding the light in the tomb, he was quite amazed. * Also he observed that the grave clothes were lying * alone in the sepulcher without the divine body. * And believing he cried aloud, * "Glory be to You, Christ God our Savior, for You save all people, * for You are the Father's radiance." [SD]

Both now. **Theotokion.**

By conceiving the wisdom.

Let us sing hymns in praise of the holy ark * and the heavenly gate and the shining cloud, * the all-holy mountain, and the heavenly ladder, * the rational Paradise, and the redemption of Eve, * the magnificent treasure of the entire universe. * For in her and through her for the world was salvation * accomplished and forgiveness of its ancient transgressions. * Let us therefore cry out to her, * "Intercede with your Son and our God * that remission of offenses be bestowed * on those who piously worship the all-holy Child you bore." [SD]

From Octoechos - - -

Kathisma II.

Mode pl. 4.

Human beings sealed Your tomb, O Savior; an Angel rolled the stone away from the door. The women saw You were resurrected from the dead, and they announced the good tidings to the Disciples in Zion: that You the life of all resurrected, and that the bonds of death have been loosed. Glory to You, O Lord. [SD]

Glory.

The women who were bringing the burial spices heard the voice of an Angel coming from the sepulcher: "Cease from your tears, and instead of sorrow bring joy. Sing praises; cry aloud that Christ the Lord has risen. He is the One who as God was well pleased to save the human race." [SD]

Both now. **Theotokion.**

In you, O Lady full of grace, rejoices all creation, the orders of Angels and the human race together. O hallowed temple and rational Garden of Paradise, the pride of virgins, from you did God become incarnate, and our God who existed before the ages became a child. For He made your womb a throne for himself, and your body He made wider than the heavens. In you, O Lady full of grace, rejoices all creation. Glory to you. [SD]

Resurrectional Evlogetaria.

Mode pl. 1.

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the hosts of the Angels saw how You were accounted among the dead, they all marveled. You, O Savior, are the One who destroyed the might of death; and when You arose You raised Adam with yourself and from Hades liberated everyone. [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

"Why do you mingle the ointments with your tears full of pity, O women disciples?" Thus the Angel who was shining in the tomb cried to the myrrh-bearing women. "See for yourselves the empty tomb and understand, that the Savior has risen from the sepulcher." [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

Very early in the morning, the myrrh-bearing women were hastening to Your tomb lamenting. But the Angel appeared to them and uttered, "The time for lamentation has ended; weep no more. Go announce the Resurrection to the Apostles." [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the myrrh-bearing women had come with their spices to Your sepulcher, O Savior, they heard the voice of an Angel clearly speaking to them, "Why do you account among the dead the One who lives? For as God, He has risen from the sepulcher." [SD]

Glory.

We bow down in worship to the Father and His Son and the Holy Spirit, the Holy Trinity, one in essence; and we cry aloud with the Seraphim: Holy, Holy, Holy are You, O Lord. [SD]

Both now.

Giving birth to the Giver of life, O Virgin, you delivered Adam from sin, and to Eve you have rendered joy in place of sorrow. He who from you became incarnate, God and man, has directed to life him who fell from it. [SD]

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God. (3)

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

READER

From Octoechos - - -

Hypakoe. Mode pl. 4.

The myrrh-bearing women came to the grave of the Giver of life seeking the immortal Master among the dead. And receiving good tidings of joy from the Angel, they reported to the Apostles, that Christ God had risen, granting the world great mercy. [SD]

CHOIR

Anavathmoi.

Antiphon I. Mode pl. 4.

From my youth does the enemy tempt me, and with the pleasures he scorches me. But trusting You, O Lord, monumentally do I defeat him. [SD]

Let the haters of Zion become as the grass is before it is plucked up. For Christ will also cut their necks with the cutting sword of torments. [SD]

Glory. Both now.

In the Holy Spirit is the life of all things living. He is light from light and great God. Him do we extol with the Father and Logos. [SD]

Antiphon II.

With the fear of You, Lord, let my heart be covered and be humble-minded, lest it be exalted and fall from You, all-compassionate Master. [SD]

He who has set his hope on the Lord will not fear when He will judge and punish all things with fire. [SD]

Glory. Both now.

In the Holy Spirit every divine man sees and speaks as a prophet. He does sublime miracles, praising the one God in three persons. For though It is three lights, yet the Godhead rules as monarch. [SD]

Antiphon III.

I cried to You, O Lord. Attend; incline Your ear to me who am shouting, and purify me prior to taking me from this life. [SD]

Everyone will set in the earth, his mother, and will again return thence to receive the torments or honors for his life's actions. [SD]

Glory. Both now.

From the Holy Spirit was bestowed theology. Thrice-holy Monad: Father unoriginate, from whom timelessly the Son did issue, and the Spirit, sharing both form and throne, shone at once from the Father. [SD]

Antiphon IV.

Behold, what is so good or so delightful as for brothers to reside together? For in this has the Lord promised life everlasting. [SD]

He who so adorns the lilies of the field commands not to be concerned about one's own raiment. [SD]

Glory. Both now.

In the Holy Spirit, the unifying Cause, are all things sustained in peaceful coexistence. This is so for He is God, with the Father and the Son being truly one in essence. [SD]

Prokeimenon.

The Lord shall reign forever; your God, O Zion, to all generations. (2)

Verse: *Praise the Lord, O my soul!*

The Lord shall reign forever; your God, O Zion, to all generations. [SAAS]

READER

From Octoechos - - -

Resurrectional Kontakion.

When You had risen from the grave, You also raised those who had died and resurrected Adam; and now Eve is celebrating in Your Resurrection, and the ends of the world keep festival, for Your rising from the dead, O Most-Merciful. [SD]

Oikos.

Having plundered the realms of Hades and raised the dead, O Longsuffering, You met the Myrrh-bearing women and gave them joy instead of sorrow. And Your Apostles You informed of the symbols of victory, my life-giving Savior, and You illumined creation, O Lover of man. Therefore the world also rejoices, for Your rising from the dead, O Most-Merciful. [GKD]

Synaxarion.

From the Menaion.

On January 24 we commemorate our holy mother Xenia and her two maid servants.

On this day we also commemorate the holy martyrs Paul, Pafsirion, and Theodotion who were siblings.

On this day we also commemorate the holy hieromartyr Babylas of Sicily, and Timothy and Agapios his disciples.

On this day we also commemorate our devout father Macedonius.

On this day was the translation of the relics of the devout martyr Anastasios of Persia.

On this day we also commemorate the holy martyrs Hermogenes and Menas; our devout father Filo, bishop of Carpasia; and our devout father Philip the priest; also the holy martyr Barsimus and his two brothers.

On this day St. Helladios the public clerk died the sword.

On this day the devout St. Zosimas reposed in peace.

On this day we also commemorate the holy Prophet, Forerunner, and Baptist John, near the Taurus.

We also commemorate our devout father Dionysius of Olympus.

We also commemorate our devout father Neopytos the Recluse who lived as an ascetic on Cyprus.

By the intercessions of Your Saints, O God, have mercy on us. Amen.

CHOIR

Katavasia of the Meeting

Ode i. Mode 3.

Once did the sun look down upon the surface of the dry abysm-bearing plain; * for the water like a wall on either side was congealed, * for a people walking crossed the sea, making God-appealing melody. * Sing to the Lord for He has been gloriously glorified. [SD]

Ode iii.

As the firm support of those who hope in You firmly, * O Lord, now confirm the Church that You established, * which You purchased for yourself with Your precious Blood. [SD]

Ode iv.

The heavens were covered by Your virtue, O Christ. * For coming forth from the Ark of Your holiness, Your Mother who sustained no corruption, * You appeared today in Your glorious Temple, as an infant held in arms. * And the entire creation was filled with Your praise. [SD]

Ode v.

Isaiah once symbolically saw God * seated on an elevated throne * with a host of glorious Angels standing with Him. * He cried, "Woe is me; I am lost! * With my eyes I have foreseen incarnate God, * and He is the Master of never-setting light and peace." [SD]

Ode vi.

The Elder cried out * when with his own eyes * he clearly saw Your salvation, O Lord, * which is for all peoples, * "God from God are You, Christ my Savior." [SD]

Ode vii.

In the fire You refreshed with dew the three Youths as they theologized; * and You dwelt within the Virgin who was undefiled. * God the Logos, we hymn You, * and we chant devoutly, * saying, "Blessed are You, the God of our Fathers." [SD]

Ode viii.

We praise and we bless and we worship the Lord.

The Youths, being piety's defenders, * as if joining battle with the unbearable fire, * and uninjured by the flame, sang a divine hymn exultantly, * "All you works of the Lord, bless the Lord, * and exalt supremely unto all the ages." [SD]

DEACON

Let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

PRIEST

For you are holy, our God, who rest among the Saints, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

Mode 2.

Let everything that breathes praise the Lord.

(2) Let everything that breathes praise the Lord.

[SAAS]

DEACON

Let us pray to the Lord our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

DEACON

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

PRIEST

Peace be with all.

(And with your spirit.)

PRIEST

The reading is from the Holy Gospel according to John.

DEACON

Let us be attentive.

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

PRIEST (from the altar table)

Eothinon 11
John. 21:14-25

At that time, Jesus revealed himself to the disciples after he was raised from the dead. And he said to Simon Peter, "Simon, son of John, do you love me more than these?" He said to him, "Yes, Lord; you know that I love you." He said to

him, "Feed my lambs." A second time he said to him, "Simon, son of John, do you love me?" He said to him, "Yes, Lord; you know that I love you." He said to him, "Tend my sheep." He said to him the third time, "Simon, son of John, do you love me?" Peter was grieved because he said to him the third time, "Do you love me?" And he said to him, "Lord, you know everything; you know that I love you." Jesus said to him, "Feed my sheep. Truly, truly, I say to you, when you were young, you girded yourself and walked where you would; but when you are old, you will stretch out your hands, and another will gird you and carry you where you do not wish to go." (This he said to show by what death he was to glorify God.) And after this he said to him, "Follow me." Peter turned and saw following them the disciple whom Jesus loved, who had lain close to his breast at the supper and had said, "Lord, who is it that is going to betray you?" When Peter saw him, he said to Jesus, "Lord, what about this man?" Jesus said to him, "If it is my will that he remain until I come, what is that to you? Follow me!" The saying spread abroad among the brethren that this disciple was not to die; yet Jesus did not say to him that he was not to die, but, "If it is my will that he remain until I come, what is that to you?" This is the disciple who is bearing witness to these things, and who has written these things; and we know that his testimony is true. But there are also many other things which Jesus did; were every one of them to be written, I suppose that the world itself could not contain the books that would be written. Amen. [RSV]

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

READER

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless

one. Your Cross, O Christ, we venerate, and Your holy Resurrection we praise and glorify. For You are our God; apart from You we know no other; we call upon Your name. Come, all faithful, let us venerate the holy Resurrection of Christ; for behold, through the Cross, joy has come to the whole world. Ever blessing the Lord, let us praise His Resurrection; for having endured the Cross for us, He destroyed death by death. [GOA]

CHOIR

Psalm 50 (51).

Mode 2. *(or the Mode of the week)*

[Merciful,] Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin.

For I know my lawlessness, and my sin is always before me.

Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged.

For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me.

Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom.

You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow.

You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice.

Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions.

Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.

Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit.

I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You.

Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness.

O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise.

For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings.

A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise.

Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built.

Then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings.

Then shall they offer young bulls on Your altar. And have mercy on me, O God. [SAAS]

Glory.

At the intercession of the Apostles, O Lord of mercy, blot out my many offences. [SD]

Both now.

At the intercession of the Theotokos, O Lord of mercy, blot out my many offences. [SD]

Verse: *Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the*

abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Jesus, having risen from the grave as He foretold, has granted us eternal life and great mercy. [SD]

DEACON

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary, the power of the precious and life giving Cross, the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven, the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom, Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonder-workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Demetrios the Myrobletes, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker, the Hieromartyrs Haralambos and Eleftherios; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriake, Fotene, Marina, Paraskeve and Irene; of our holy God-bearing Fathers; **(local patron saint)**; the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all your Saints. We beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

CHOIR

Lord, have mercy. **(12)**

PRIEST

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

Ode ix.

The Magnificat. Mode 3.

Verse: *My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. And His mercy is on those who fear Him from generation to generation.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the

Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. ^[SD]

Verse: *He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts.* ^[NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. ^[SD]

Verse: *He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty.* ^[NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. ^[SD]

Verse: *He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever.* ^[NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. ^[SD]

Ode ix. Katavasia. Mode 3.

*Theotokos, as the hope * of us Christians, one and all, * guard and shelter and protect * those who put their hope in you.*

O believers, come let us perceive * a type in the law, and the shadow and the letter. * Every male that opens the womb shall be holy to God. * So the unoriginate Father's firstborn Logos and

Son, * who is the firstborn of the Mother who knew not man, we magnify. ^[SD]

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Mode 2.

Holy is the Lord our God. (2) ^[SAAS]

Exalt the Lord our God, and worship at the footstool of His feet.

For He is holy.

From Octoechos - - -

Exapostearion.

The Eleventh Eothinon.

Mode 2. On the mountain.

"Do you love me?" the Lord inquired * three times of Peter after * the divine rising from the dead. * Whereupon He appoints him * to be the chief shepherd of His sheep. * And, seeing the disciple * whom Jesus loved following them, * he asked the Master, "Lord, what about him?" * And

He said, "If it is my will that this one * remain until I come again, * what is that to you, friend Peter?"

[SD]

Theotokion. Same Melody.

Oh what an awesome mystery! * Oh paradoxal wonder! * O Logos, for by death is death * wholly obliterated. * And therefore who will not glorify, * who will not rightly worship * Your crucifixion, burial, * and third-day Resurrection, and also her * who as Theotokos did purely bear You. * From Gehenna redeem us all, * hearing her intercessions.

[SD]

Lauds. Mode pl. 4.

Let everything that breathes praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. It is fitting to sing a hymn to You, O God.

[SAAS]

Praise Him, all you His angels; praise Him, all you His hosts. It is fitting to sing a hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you stars and light.

Praise Him, you heavens of heavens, and you waters above the heavens. Let them praise the Lord's name.

For He spoke, and they were made; He commanded, and they were created.

He established them forever and unto ages of ages; He set forth His ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps.

Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word.

Mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars.

Wild animals and all cattle, creeping things and flying birds.

Kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth.

Young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted.

His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people.

A hymn for all His saints, for the children of Israel, a people who draw near to Him.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones.

Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King.

Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him.

For the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation.

The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds.

The high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand.

To deal retribution to the nations, reprovng among the peoples.

To shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron.

From Octoechos - - -

Resurrectional Stichera.

Mode pl. 4.

To fulfill among them the written judgment: this glory have all His holy ones. [SAAS]

Lord, even if You stood on trial and suffered Pontius Pilate to be Your judge, yet You did not leave Your divine throne, seated with the Father as You are. And when You rose from the dead, You freed the world from servitude that was imposed on it by the Devil, O Compassionate who love mankind. [SD]

Mode pl. 4.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power. [SAAS]

Lord, even if the Judeans had You buried as a lifeless body in a grave, yet a guard of soldiers was watching over You as though a sleeping king; and with a seal they secured the tomb as a treasure-house of life. But You arose and unto our souls granted incorruptibility. [SD]

Mode pl. 4.

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]

Lord, as a weapon against the Adversary You have given us Your holy Cross. Gripped with fear he trembles unable to endure to look upon its might, because it raises the dead, and death itself it neutralized. For this reason we adore Your three-day burial and rising again. [SD]

Mode pl. 4.

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the harp and lyre. [SAAS]

Your Angel, who announced Your resurrection, on the one hand frightened * those who guarding Your tomb, O Lord, * on the other hand he spoke to the Women, * "Why seek among the dead the One who is alive? * As God, He has risen, * granting to the whole world the gift of eternal life." [SD]

Mode pl. 4.

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]

You suffered by means of the Cross, though in Divinity impassible. You accepted three-day burial, so that You might liberate us from our slavery to the enemy, and making us immortal

might bring us to life, O Christ our God, through Your resurrection, O Lord who love humanity. [SD]

Mode pl. 4.

Praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

I adore and I glorify and I extol, O Christ, Your resurrection from the sepulcher, through which You have set us free from the bonds of Hades that no one could break, and as God You have granted to the world everlasting life and the great mercy. [SD]

Mode pl. 4.

Arise, O Lord my God, let Your hand be lifted high, and do not forget Your poor to the end. [SAAS]

With a company of soldiers the unlawful ones set a guard at Your tomb that held life, and with a seal they secured it. You, however, as immortal God and omnipotent, resurrected on the third day.

[SD]

Mode pl. 4.

I will give thanks to You, O Lord, with my whole heart; I will tell of all Your wondrous things.

[SAAS]

When You entered at the gates of Hades, O Lord, and when You had shattered them, then the Devil there in exile shouted, "Who is this one? For not only is he not condemned to the lowest regions of the earth, but he has also torn down, like a tent, the prison that belonged to death. I received him as though a mortal man, and quake at him as God." O almighty Savior, have mercy on us. [SD]

From Octoechos - - -

Glory. **Mode pl. 4.**

The Eleventh Eothinon.

When You showed yourself to Your Disciples, O Savior, after the Resurrection, in return for his

love, You gave Simon the feeding of the sheep and asked him to take care to tend them. That is why You said: "If you love me, Peter, tend my lambs, tend my sheep." Then, he at once displayed his affection and inquired about the other Disciple. By their entreaties, O Christ, protect Your flock from wolves that would injure it. ^[SD]

Both now. **Theotokion.**

You are supremely blessed, O Virgin Theotokos. For through Him who from you became incarnate was Hades taken prisoner, and Adam has been summoned back; the curse has been neutralized, and Eve has been liberated; death has been put to death, and we have been brought to life. Therefore extolling we cry out: O Christ our God, You are blessed, for so was Your good pleasure. Glory to You! ^[SD]

Great Doxology

Glory be to You who showed the light. Glory in the highest to God. His peace is on earth, His good pleasure in mankind. ^[SD]

We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory.

Lord King, heavenly God, Father, Ruler over all; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ; and You, O Holy Spirit.

Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, You who take away the sins of the world.

Accept our supplication, You who sit at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For You alone are holy, You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless You, and Your name will I praise to eternity, and to the ages of ages.

Vouchsafe, O Lord, this day, that we be kept without sin.

Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name to the ages. Amen.

Let Your mercy be on us, O Lord, as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: Lord, have mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against You.

Lord, I have fled to You. Teach me to do Your will, for You are my God.

For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light.

Continue Your mercy to those who know You.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. **(3)**

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

After the Doxology, sing the following Resurrectional Troparion.

Mode pl. 4. *(or the Mode of the week)*

When You rose from the sepulcher and broke the bonds of Hades, You repealed the sentence of death, O Lord, and delivered all from the snares of the enemy. And when You showed yourself to Your Apostles, You sent them out to preach, and through them You granted peace to the whole world, O only very merciful One. ^[SD]

Or, according to common practice:

Mode 4. *(or the Mode of the week)*

Today has salvation come to pass in the world. Let us sing to Him who resurrected from the tomb and is the Author of our life. For, destroying death by death, He gave us the victory and the great mercy. ^[SD]